



**HiPath 2000/3000/4000**

**optiPoint 410 entry S V6.0**

**Mode d'emploi**

**SIEMENS**

Global network of innovation

# Consignes de sécurité

## Pour votre sécurité

Le téléphone IP optiPoint 410 entry S V6.0 est conforme à la norme européenne EN 60 950, qui traite de la sécurité des équipements de technologie de l'information, matériel de bureau électronique y compris. Lors du développement de cet appareil, il a toujours été accordé beaucoup d'attention à la sécurité des personnes et des appareils.

Il existe un risque d'ingestion des objets de petite dimension par les enfants. Sur l'optiPoint 410 entry S V6.0, il peut s'agir des connecteurs de cordon téléphonique. Par conséquent, vous devez veiller à ce que les enfants ne puissent accéder à ces objets.

- Utilisez uniquement la tension d'alimentation fournie et le câble de raccordement LAN spécifique.
- N'ouvrez jamais le boîtier d'alimentation.




## Protéger le téléphone

- Ne pas utiliser le téléphone dans une salle de bain ou une pièce humide, car il n'est pas protégé contre les projections d'eau.
- Avant de brancher ou de retirer le câble de raccordement LAN, vous devez d'abord débrancher la prise d'alimentation.
- Préserver votre téléphone de tout contact avec des liquides ayant un pouvoir colorant ou corrosif, par exemple thé, café, jus de fruit ou boisson rafraîchissante.

## Emplacement du téléphone

- Le téléphone doit être utilisé dans un environnement propre, dans une plage de températures située entre 5°C et 40°C.
- Ne placez pas le téléphone dans un local où s'accumulent de grandes quantités de poussières. Cela peut réduire considérablement la durée de vie du téléphone.
- N'exposez pas le téléphone au rayonnement direct du soleil ou à toute autre source de chaleur, car cela pourrait endommager les composants électroniques et le boîtier en plastique.
- N'utilisez pas le téléphone dans un environnement avec formation de vapeur (par ex. salle de bains).

## Remarques importantes

	<p>Ne pas faire fonctionner le téléphone dans un environnement explosif !</p>
	<p>Utiliser exclusivement des accessoires d'origine Siemens ! L'emploi d'accessoires différents serait dangereux et vous placerait en condition de cessation de garantie et d'homologation CE.</p>
	<p>Ne jamais ouvrir un téléphone ou un satellite ! En cas de problème, adressez-vous au personnel technique compétent.</p>

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions ou des caractéristiques générales qui, dans des cas concrets d'utilisation, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées. Les fonctionnalités souhaitées ne sont contractuelles que lorsqu'elles ont été précisées lors de la conclusion du contrat. Les marques utilisées sont propriétés de la Siemens AG ou du propriétaire respectif.

## Marque



La conformité de l'appareil à la directive de l'Union européenne 1999/5/CE est attestée par le label CE.



Cet appareil a été fabriqué selon notre système de gestion de l'environnement certifié (ISO 14001). Ce processus garantit la réduction de la consommation de matières premières et d'énergie, ainsi que de la quantité de déchets produite.



Tous les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets municipaux, dans les lieux de collecte prévus à cet effet par les dispositions prises à l'échelle nationale.

L'élimination appropriée et la collecte sélective de vos appareils usagés servent à prévenir tout dommage potentiel pour l'environnement et la santé humaine. Elles constituent une condition à la réutilisation et au recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour avoir des informations détaillées sur le recyclage de vos appareils usagés, renseignez-vous auprès de votre commune, du service responsable de l'élimination des déchets, du commerçant auquel vous avez acheté votre produit ou de votre partenaire commercial.

Ces informations s'appliquent uniquement aux équipements installés et vendus dans les pays de l'Union européenne et soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Dans les pays hors Union européenne, des dispositions différentes peuvent s'appliquer au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Sommaire

**Consignes de sécurité.....2**

Pour votre sécurité ..... 2

Protéger le téléphone ..... 2

Emplacement du téléphone ..... 2

Remarques importantes ..... 3

Marque ..... 3

**Informations générales.....7**

Remarque sur ce mode d’emploi ..... 7

Identification du produit..... 7

Support technique..... 7

Remarques et symboles ..... 8

    Sécurité ..... 8

    Symboles utilisés dans ce manuel..... 8

**Introduction.....9**

Présentation ..... 9

Types de téléphone..... 9

**Utilisation du téléphone .....10**

Panneau de commande de l’optiPoint 410 entry S V6.0 ..... 10

Caractéristiques..... 10

Fonctions téléphoniques standard ..... 11

Fonctions multilignes..... 11

**Appels entrants .....12**

Fonctions de base ..... 12

    Prendre un appel ..... 12

    Ecoute amplifiée en cours de communication..... 12

    Secret en cours de communication..... 13

    Mettre fin à l’appel..... 13

    Prendre l’appel sur la touche de ligne ..... 13

## **Appels sortants .....14**

Appeler .....	14
Appeler en décrochant le combiné .....	14
Appeler sans décrocher le combiné .....	14
Appeler à l'aide de la touche de ligne .....	14
Répétition de la numérotation .....	15
Sélection de la destination. ....	15
Utiliser la sélection de la destination .....	15
Utiliser la Sélection étendue de la destination .....	16
Rappel .....	17

## **Ne pas déranger .....18**

Désactiver la sonnerie .....	18
Prendre la communication .....	18
Activer Ne pas déranger .....	19
Verrouiller le téléphone .....	19
Fonction Ligne directe et Warmline .....	20

## **Paramètres du téléphone.....21**

Volume de la sonnerie temporaire. ....	21
Vol. combiné temporaire .....	21

## **Interface Web.....22**

Généralités .....	22
Préparatifs .....	23
Structure du menu. ....	24
Change user password .....	24
Function keys. ....	25
Sélection de la touche de fonction. ....	26
Country Settings .....	27
Audio Settings .....	28
Call-related parameters .....	28
Références, par ordre alphabétique .....	29

**Etiquetage et Documentation .....34**  
Noter les numéros importants. .... 34  
Documentation ..... 34

**Conseils .....35**  
Entretien du téléphone ..... 35  
Remédier aux mauvais fonctionnements ..... 35  
Interlocuteur en cas de problème ..... 35

**Index.....36**

**Aperçu des fonctions essentielles .....37**

# Informations générales

## Remarque sur ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous aide à connaître l'optiPoint 410 entry S V6.0 et ses fonctions. Il contient des informations importantes pour le fonctionnement fiable et correct de l'optiPoint 410 entry S V6.0. Suivez ces instructions de façon précise afin d'éviter les erreurs d'utilisation et de pouvoir vous servir de façon optimale de votre téléphone multifonctionnel en réseau.

Ce mode d'emploi doit être lu et respecté par toute personne susceptible d'installer, utiliser ou programmer l'optiPoint 410 entry S V6.0.



Pour votre propre sécurité, lisez attentivement le point concernant les instructions de sécurité. Vous devez suivre ces instructions de façon précise afin de ne pas vous blesser vous-même ni d'autres ni d'endommager le poste.

Ce Mode d'emploi est organisé de manière conviviale. Vous êtes guidé étape par étape dans l'utilisation de l'optiPoint 410 entry S V6.0. Les opérations d'administration sont décrites dans un manuel séparé. L'aide-mémoire donne une explication rapide et fiable sur les fonctions souvent utilisées.

## Identification du produit

Les caractéristiques du téléphone – description précise du produit et numéro de série – se trouvent sur la plaque signalétique sous le téléphone. Vous devez toujours avoir ces indications à votre disposition si vous avez besoin d'appeler notre service technique en raison d'un problème ou d'un défaut sur l'appareil.

## Support technique



Le support technique Siemens ne peut fournir une aide qu'en cas de problème ou de défaut sur l'appareil lui-même. Si vous vous posez des questions de fonctionnement, votre revendeur ou l'administrateur du réseau peut vous dépanner. En cas de question sur le raccordement téléphonique, adressez-vous à l'opérateur de votre réseau.

En cas de problèmes ou de défaut sur l'appareil, composez le numéro du support technique de votre pays.

## Etape par étape

## Remarques et symboles

### Sécurité

Les informations importantes permettant d'éviter les blessures et dommages sont particulièrement mises en évidence, car ce sont des instructions essentielles pour le bon fonctionnement de l'appareil.



Ce symbole signale les dangers. Vous pouvez vous blesser ou endommager l'appareil si vous ne respectez pas ces instructions.



Ce symbole indique les éléments suivants :

- Informations importantes pour le bon fonctionnement du téléphone
- Informations particulièrement importantes sur les différences entre le fonctionnement comme téléphone à ligne unique ou multiligne.

### Symboles utilisés dans ce manuel

Les commandes sont représentées graphiquement dans la colonne de gauche, par ordre logique. Les représentations possèdent les significations suivantes :



Décrocher.



Raccrocher.



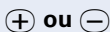
Parler.



Composer le numéro d'appel ou l'indicatif.



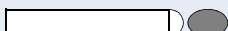
Entrer l'indicatif.



Appuyer sur les touches de réglage du poste.



Appuyer sur la touche.



Appuyer sur la touche dont le voyant est allumé.



Appuyer sur la touche dont le voyant clignote.



# Introduction

## Présentation

L'optiPoint 410 entry S V6.0 est un téléphone IP multifonctionnel moderne. Il est conçu pour être raccordé à un réseau de données et pas directement sur un système RNIS ou au réseau téléphonique public.



Ce manuel décrit l'utilisation de l'optiPoint 410 entry S V6.0 lorsqu'il est raccordé sur HiPath 3000/4000.

Certaines des fonctions décrites dans ce manuel ne sont disponibles que parce qu'elles sont fournies par HiPath 3000/4000. Si vous n'utilisez pas l'optiPoint 410 entry S V6.0 dans un environnement HiPath 3000/4000, demandez au personnel technique le mode d'emploi adapté.

L'optiPoint 410 entry S V6.0 autorise la communication vocale par le protocole Internet standard (IP). Il est compatible avec la pile de signalisation correspondant à la spécification du protocole SIP (Session Initiation Protocol).

Vous pouvez utiliser l'optiPoint 410 entry S V6.0 comme un téléphone normal – à cette seule différence que vos appels sont acheminés par un réseau de données. Le téléphone est équipé d'une interface Ethernet qui vous permet de passer des communications téléphoniques en utilisant le protocole TCP/IP aussi bien par votre Intranet propre que par l'Internet mondial.

De plus, l'optiPoint 410 entry S V6.0 supporte d'autres protocoles standard servant à optimiser la transmission des données et de la voix et à simplifier la gestion des postes. Le personnel technique peut par exemple télécharger les mises à jour logicielles du poste ou des extensions fonctionnelles via un serveur FTP sur l'optiPoint 410 entry S V6.0.

Le grand nombre de fonctions et les touches programmables permettent de personnaliser l'optiPoint 410 entry S V6.0 de manière à pouvoir répondre à toutes les exigences dans la plupart des cas.

## Types de téléphone

Le personnel technique peut configurer l'optiPoint 410 entry S V6.0 comme suit :

- Comme téléphone à ligne unique (SingleLine).
- Comme téléphone multiligne (MultiLine)

# Utilisation du téléphone

## Panneau de commande de l'optiPoint 410 entry S V6.0



## Caractéristiques

- Haut-parleur
- Répétition de la numérotation
- Appeler sans décrocher le combiné
- 8 touches de fonction, paramétrables à deux niveaux
- Renvoi temporisé, double appel, transfert, va-et-vient, mise en garde d'une communication
- Renvoi appel
- Conférence
- Volume et mélodie de sonnerie variables
- Sonnerie simultanée lorsque les appels arrivent sur plusieurs téléphones

## Fonctions téléphoniques standard



Toutes les fonctions décrites dans ce point sont disponibles aussi bien sur un téléphone à ligne unique que sur un téléphone multiligne.

Les numéros sont composés sur le pavé de touches. Pour l'opération de numérotation, vous avez le choix entre un numéro de téléphone normal (numéro E.164) ou une URL. Le nombre de chiffres du numéro E.164 d'un téléphone et le numéro de connexion pour la mobilité utilisateur est limité à 20 chiffres maximum. Les autres numéros, par exemple les numéros à composer, sont limités à 24 caractères.

Les aides à la numérotation et les fonctions de confort peuvent être activées par des touches de fonction programmables, personnalisables.

Voici quelques exemples d'aides à la numérotation et fonctions de confort :

- Répétition de la numérotation
- Sélection de la destination
- Secret
- Répétition du dernier numéro composé

## Fonctions multilignes

Certaines fonctions et caractéristiques ne sont disponibles sur votre téléphone que si votre personnel technique l'a configuré pour le raccordement de plusieurs lignes. Voici quelques exemples de fonctions spécifiques de téléphones multilignes :

- Appeler à l'aide de la touche de ligne
- Mise en garde manuelle
- Priorité multilignes
- Signalisation optique de l'état de la touche de ligne
- Touche d'appel direct



La plupart des fonctions sont présentes aussi bien sur les téléphones à ligne unique que multilignes, ou du moins ont-elles un fonctionnement largement similaire. Dans ce manuel, les différences sont toujours décrites dans le point dans lequel est expliquée la fonction pour le téléphone à ligne unique.

## Etape par étape

# Appels entrants

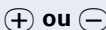
## Fonctions de base

### Prendre un appel

Le téléphone sonne.



Décrocher.



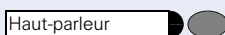
Régler le volume de la communication. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

## Ecoute amplifiée en cours de communication

Vous pouvez permettre à d'autres personnes présentes dans la pièce de suivre la communication. Dites à votre interlocuteur que vous activez l'écoute amplifiée.

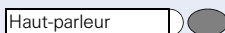
**Condition :** vous menez une conversation. La touche de fonction "Haut-parleur" est paramétrée, voir → page 26.

### Activer la fonction "Haut-parleur"



Appuyer sur la touche. Le voyant s'allume, le haut-parleur est activé.

### Désactiver la fonction "Haut-parleur"



Appuyer sur la touche. Le voyant s'éteint, le haut-parleur est désactivé.

## Etape par étape

### Secret en cours de communication

Vous pouvez consulter une personne présente dans la pièce sans que votre correspondant l'entende.

**Condition :** vous menez une conversation. La touche de fonction "Secret" est paramétrée, voir → page 32.

#### Activer la fonction "Secret"



Appuyer sur la touche de fonction "Secret". Le voyant s'allume, le microphone du combiné est désactivé.

#### Désactiver la fonction "Secret"



Appuyer sur la touche de fonction "Secret". Le voyant s'éteint, le microphone du combiné est activé.

### Mettre fin à l'appel



Raccrocher.

ou



Appuyer sur la touche de fonction "Annuler/Libérer" lorsqu'elle est activée (→ page 32). Fin de l'appel.

### Prendre l'appel sur la touche de ligne

**Condition :** Une touche de ligne avec numéro propre est programmée sur votre téléphone (demander au personnel technique compétent).

Le téléphone sonne. Le voyant de la touche de ligne clignote rapidement.



Décrocher.



Appuyer sur la touche de ligne. Le voyant s'allume.

## Etape par étape

# Appels sortants

## Appeler



Toutes les fonctions décrites dans ce point sont disponibles aussi bien sur un téléphone à ligne unique que sur un téléphone multiligne.

### Appeler en décrochant le combiné



Décrocher.



Entrer le numéro.

#### L'abonné ne répond pas ou est occupé :



Raccrocher.

### Appeler sans décrocher le combiné



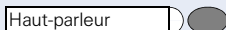
Entrer le numéro. Une fois écoulé le délai automatique avant numérotation (voir → page 28), le numéro est sélectionné.

#### L'abonné répond par haut-parleur :



Décrocher.

#### L'abonné ne répond pas ou est occupé :



Appuyer sur la touche. Le voyant s'éteint.



Si vous utilisez un plan de numérotation et si vous avez paramétré **Numérotation immédiate** (voir → page 28), la numérotation a automatiquement lieu dès que la séquence de caractères entrée correspond à une entrée du plan de numérotation.

## Etape par étape

### Appeler à l'aide de la touche de ligne

**Condition :** Une touche de ligne avec numéro propre est programmée sur votre téléphone (demander au personnel technique compétent).

Ligne



Appuyer sur la touche de ligne. Le voyant s'allume.

Entrer le numéro.

Décrocher.



Décrochez tout d'abord le combiné ou sélectionnez un numéro sans décrocher, la ligne principale ou la ligne libre suivante est aussitôt prise.

### Répétition de la numérotation

**Condition :** La touche de fonction "Répétition de la numérotation" est paramétrée → page 32.

Il est automatiquement enregistré pour la répétition de la numérotation **chaque** dernier numéro composé.



Décrocher.

Répétition de la numérotation



Appuyer sur la touche de fonction "Répétition de la numérotation". Le dernier numéro composé est numéroté.

## Etape par étape

### Sélection de la destination

Vous pouvez enregistrer les numéros fréquemment utilisés sur une touche de fonction. Il existe deux types de sélection de la destination :

- Sélection de la destination : Numérotation directe d'un numéro, voir → page 15.
- Sélection étendue de la destination : Numérotation directe d'un numéro avec fonctions de commande de la numérotation, voir → page 16.

### Utiliser la sélection de la destination



Vous pouvez aussi enregistrer la fonction "Sélection de la destination" sur le deuxième niveau d'une touche de fonction, voir → page 25.

**Condition :** La touche de fonction "Sélection de la destination" est paramétrée avec le numéro correspondant, voir → page 26.

Pour pouvoir programmer "Sélection de la destination" sur le deuxième niveau, il faut que la touche de fonction "Niveau" soit programmée, voir → page 25.

Décrocher.

éventuellement

Niveau

Sélection de la destination

Appuyer sur la touche de fonction "Niveau".

Appuyer sur la touche de fonction "Sélection de la destination". Le numéro enregistré est composé.



## Etape par étape

### Utiliser la Sélection étendue de la destination



Vous pouvez aussi programmer la fonction "Sélection étendue de la destination" sur le deuxième niveau d'une touche de fonction, voir → page 25.

La fonction "Sélection étendue de la destination" est comparable à celle des numéros de destination. En plus, elle accepte des fonctions de commande de numérotation à n'importe quel endroit de la séquence. Le HiPath 3000/4000 identifie automatiquement si les chiffres correspondent à un numéro ou une URL.

Fonction de commande	Action en cours de numérotation
OK	Supprime le délai automatique avant numérotation et effectue immédiatement la sélection.
Pause	Cette fonction de commande amène un temps de pause de 3 secondes avant la transmission des caractères.
Consult	Double appel impossible sur optiPoint 410 entry.
Clear	Peut être utilisé comme touche Raccrocher lorsque seule cette commande est paramétrée.

**Condition :** La touche de fonction "Sélection étendue de la destination" est paramétrée à l'aide des caractères de commande de la numérotation correspondants, voir → page 26.

Pour la programmation des touches "Sélection étendue de la destination" au deuxième niveau, il faut paramétrer en plus la touche de fonction "Niveau", voir → page 25.



#### éventuellement

Niveau

Sélection étendue

Décrocher.

Appuyer sur la touche de fonction "Niveau".

Appuyer sur la touche de fonction "Sélection étendue de la destination". Le numéro enregistré, avec caractères de commande de la numérotation correspondants, est sélectionné.

### Etape par étape

## Ne pas déranger

Si vous ne voulez pas être dérangé par la sonnerie d'un appel entrant, vous pouvez couper la sonnerie. Les options suivantes sont à votre disposition :

- Désactiver la sonnerie, voir → page 18
- Activer Ne pas déranger, voir → page 19
- Verrouiller le téléphone, voir → page 19

## Désactiver la sonnerie

**Condition** : Il faut avoir paramétré la touche de fonction "Sans sonnerie", voir → page 32.

### Activer la fonction "Sans sonnerie"

Sans sonnerie 

Appuyer sur la touche de fonction "Sans sonnerie". Le voyant s'allume.



Les appels entrants sont signalés par le clignotement du voyant "Sans sonnerie".

### Désactiver la fonction "Sans sonnerie"

Sans sonnerie 

Appuyer sur la touche de fonction "Sans sonnerie". Le voyant s'éteint.

## Prendre la communication

Sans sonnerie 

Seul le voyant clignote.



Décrocher.

## Etape par étape

### Activer Ne pas déranger

**Condition** : La touche de fonction "Ne pas déranger" est paramétrée, voir → page 32.

#### Activer le fonction "Ne pas déranger"

Ne pas déranger 

Appuyer sur la touche de fonction "Ne pas déranger". Le voyant s'allume.



Lorsqu'un appel arrive, l'appelant entend la tonalité d'occupation.

#### Désactiver la fonction "Ne pas déranger"

Ne pas déranger 

Appuyer sur la touche de fonction "Ne pas déranger". Le voyant s'éteint.

### Verrouiller le téléphone

Cette option de menu vous permet de verrouiller votre téléphone. Des personnes non autorisées ne peuvent pas téléphoner à partir de votre poste ou modifier vos paramètres utilisateur.

**Condition** : Les touches de fonction "Verrouiller téléphone" et "Valider" sont paramétrées, voir → page 26.



Vous ne pouvez verrouiller le téléphone que si vous avez défini un mot de passe utilisateur, voir → page 24.

#### Activer la fonction "Verrouiller téléphone"

Verrouiller le téléphone 

Appuyer sur la touche de fonction "Verrouiller téléphone". Le voyant s'allume.

#### Désactiver la fonction "Verrouiller téléphone"

Verrouiller le téléphone 

Appuyer sur la touche de fonction "Verrouiller téléphone".



Entrer le mot de passe.

Valider 

Appuyer sur la touche de fonction "Valider". Le téléphone est déverrouillé.

## Etape par étape

### Fonction Ligne directe et Warmline

Votre personnel technique peut paramétrer une ligne directe ou une Warmline pour vous ou pour un téléphone spécial.

Si le combiné de téléphone est décroché ou si la touche Haut-parleur est appuyée, il est sélectionné un numéro prédéfini

- immédiatement lorsqu'il s'agit d'une ligne directe ou
- après une certaine temporisation (paramétrée) lorsqu'il s'agit d'une warmline

Exemples :

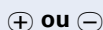
- Le téléphone de l'ascenseur sélectionne immédiatement le numéro de l'accueil.
- Sur un lit d'hôpital, le téléphone sélectionne, par ex. le numéro de poste du service si aucune autre sélection n'a été opérée entre temps.

## Etape par étape

## Paramètres du téléphone

### Volume de la sonnerie temporaire

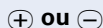
**Condition :** Le téléphone sonne



Monter ou baisser le volume. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

### Vol. combiné temporaire

**Condition :** vous menez une conversation.



Monter ou baisser le volume. Appuyez sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.




Vous pouvez effectuer d'autres réglages via l'interface web → page 22.

Etape par étape

# Interface Web

## Généralités

L’optiPoint 410 entry S V6.0 est équipé d’un serveur HTTP qui permet de reproduire les contenus du téléphone sur un navigateur Web d’un PC intégré au LAN ("Outil de gestion basé sur le Web").

 Pour cela, les données IP de l’optiPoint 410 entry S V6.0 et du PC doivent être correctement configurées.

L’interface Web comprend les éléments de formulaire suivants :

User

Cliquer sur le lien pour accéder à la page correspondante.

Submit

Cliquer sur le bouton pour reprendre les modifications dans le formulaire actuel. Transfère les modifications à l’optiPoint 410 entry S V6.0.

Reset

Cliquer sur le bouton pour ramener les modifications du formulaire actuel aux valeurs antérieures dans optiPoint 410 entry S V6.0.

Login

Cliquez sur le bouton pour exécuter une action (comme également "Save", "Download", "Invoke" et "Restart"). En cas d’erreur, un message est émis.

United Kingdom ▼

Sélectionner une option dans la liste.



Cliquer sur la case à cocher pour activer/désactiver une fonction.

# Préparatifs

## Ouvrir l'interface Web

Pour activer l'interface, ouvrir un navigateur web et entrer l'URL suivante :

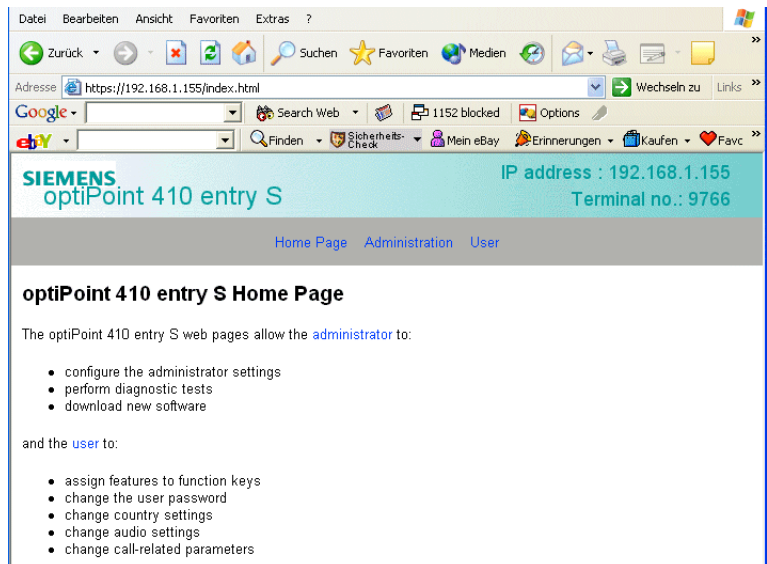
**https://[IP du téléphone]**

[IP du téléphone] est l'adresse IP de l'optiPoint 410 entry S V6.0 que vous souhaitez reproduire.

Validez éventuellement le message qui suit par "Oui":



La page de démarrage apparaît :




Cliquer sur "User".

A dialog box titled "Local User login" with a red header. It contains a "Password:" label followed by a text input field with six dots. Below the input field are two buttons: "Login" and "Cancel".

Entrer le mot de passe utilisateur du téléphone optiPoint 410 entry S V6.0 et cliquer sur valeur par défaut "Login" : 000000

## Structure du menu

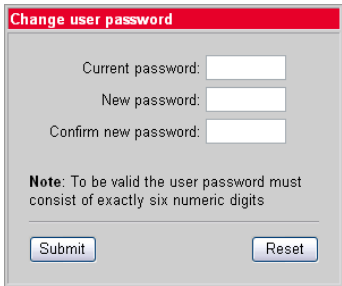
 Cliquer sur un champ d'une des reproductions d'interface pour avoir davantage d'informations sur ce champ.

### User menu

- [Change user password](#)
- [Function keys](#)
  - [Phone](#)
- [Country Settings](#)
- [Audio Settings](#)
- [Call-related parameters](#)

[Home](#)

## Change user password

A dialog box titled "Change user password" with a red header. It contains three text input fields labeled "Current password:", "New password:", and "Confirm new password:". Below the input fields is a "Note:" section stating: "To be valid the user password must consist of exactly six numeric digits". At the bottom are two buttons: "Submit" and "Reset".



## Function keys



Cliquer sur un champ d’une des reproductions d’interface pour avoir davantage d’informations sur ce champ.

### Phone

Phone function key assignments

Key	Normal function		Shifted function	
1:	<input type="text" value="Loudspeaker"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
2:	<input type="text" value="Repeat dialing"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
3:	<input type="text" value="Repertory dial"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
4:	<input type="text" value="Selected dialing"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
5:	<input type="text" value="Feature toggle"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
6:	<input type="text" value="Phone lock"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
7:	<input type="text" value="Quit"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text"/>	<input type="button" value="Edit"/>
8:	<input type="text" value="Shift"/>	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="text" value="Shift"/>	<input type="button" value="Edit"/>

Parameters

Parameters for function 'Selected dialing' assigned to Key 4

Name	Value
Dial string	9775

## Sélection de la touche de fonction

Pour une liste de toutes les fonctions qui peuvent être paramétrées sur une touche, voir → page 32.

### Touche de fonction "Loudspeaker"

Assign a function to key 4

Select a function: Loudspeaker

Apply

Cancel

### Touche de fonction "Selected dialing"

Assign a function to key 4

Select a function: Selected dialing

Parameter for function 'Selected dialing'

Dial string: 08912345631 chars left

Apply

Cancel

### Touche de fonction "Phone lock"

Assign a function to key 4

Select a function: Phone lock

Apply

Cancel

### Touche de fonction "Repertory Dial"

Assign a function to key 4

Select a function: Repertory dial

Parameter for function 'Repertory dial'

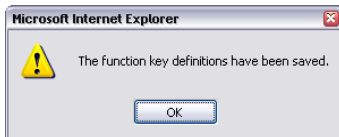
Dial string: 089 <PA> 12 34 <OK>89 chars left

Append codes: OKClearConsultPause

Apply

Cancel

## Message d'information

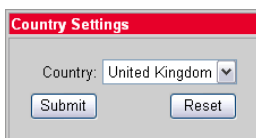


Les touches de fonction souhaitées ont été programmées avec les fonctions sélectionnées.


## Country Settings



Cliquer sur un champ d'une des reproductions d'interface pour avoir davantage d'informations sur ce champ.



## Audio Settings

 Cliquer sur un champ d'une des reproductions d'interface pour avoir davantage d'informations sur ce champ.

Audio Settings

Volume settings

Handset Volume: 4

Loudspeaker Volume: 2

Ringer Volume: 3

Key Click Volume: 0

Rollover Volume: 2

Ringer settings


Melody: 2

Tone Sequence: 2

Submit

Reset

## Call-related parameters

 Cliquer sur un champ d'une des reproductions d'interface pour avoir davantage d'informations sur ce champ.

Call-related parameters

Auto-dial timer: 4 seconds

DND feature enabled on phone: ☒



Idle dialing mode: Context

Submit

Reset

## Références, par ordre alphabétique

Ce glossaire vous offre en tant qu'utilisateur des informations de base pour pouvoir réaliser sur optiPoint 410 entry S V6.0 des opérations de configuration et de diagnostic.


- Le chapitre "Références, par ordre alphabétique" liste, par ordre alphabétique, les termes que vous retrouvez dans les menus.
- Les symboles amènent aux descriptions d'opération :
  -  Utilisation sur optiPoint 410 entry S V6.0
  -  Utilisation de l'interface Web
- Vient ensuite le chapitre "Abréviations et termes".

### Append codes

Ce sont des fonctions de commande qui sont acceptées à n'importe quel endroit de la séquence de numérotation.

Les options suivantes sont à votre disposition :


Fonction	Signification
OK	Les caractères qui suivent cette fonction sont envoyés immédiatement sous forme de signaux MF dès que la communication a été prise.
Clear	Libérer la communication actuelle à cet endroit.
Consult	Non possible sur optiPoint 410 entry
Pause	Cette fonction amène un temps de pause de 3 secondes avant la transmission des caractères.

 → page 26

### Auto-dial timer

Fenêtre de temps (en secondes) entre la dernière entrée de chiffres et le début de l'opération de numérotation.

- Valeur minimum : 1
- Valeur maximum : 8
- Valeur standard : 6


 → page 28

### Country

Sélectionnez dans la liste le pays dans lequel vous utilisez l'optiPoint 410 entry S V6.0. Cela adapte les paramètres spécifiques du pays, par ex. sonnerie ou tonalité d'occupation. Les options suivantes sont à votre disposition :


- United States
- Germany
- France
- Italy
- Spain
- Austria
- Switzerland

- Belgium
- United Kingdom
- Argentina
- Brazil
- Luxembourg
- Netherlands
- Portugal
- Poland
- Czech Republic

 → page 27

### DND


Vous autorisez l'utilisateur du téléphone à activer Ne pas déranger.

 → page 28

### Handset Volume

Réglage du volume du haut-parleur du combiné.

- Valeur minimum : 1 (faible)
- Valeur maximum : 8 (fort)
- Valeur standard : 4


 → page 28

### Idle dialing mode

Vous ne devez modifier cette fonction que si vous utilisez un plan de numérotation (configuration par le personnel technique). Si la fonction est validée, vous avez le choix entre deux réglages :

- Context (numérotation normale)
- Hot Keypad (numérotation rapide)


La valeur par défaut est **Numérotation normale**. Avec ce réglage, vous devez lorsque vous numérotez sans décrocher, soit appuyer sur la touche Haut-parleur, soit attendre que le délai automatique avant numérotation ait expiré pour établir la communication. Lorsque **Numérotation immédiate** est paramétré, la numérotation est automatique dès que la séquence de caractères entrée correspond à une entrée du plan de numérotation.

 → page 28

### Key Click Volume

Réglage du volume du bip touche du clavier de numérotation.


- Valeur minimum : 1 (faible)
- Valeur maximum : 8 (fort)
- Valeur standard : 2

 → page 28

## Loudspeaker Volume

Réglage du volume du haut-parleur sur l'optiPoint 410 entry S V6.0.


- Valeur minimum : 1 (faible)
- Valeur maximum : 8 (fort)
- Valeur standard : 2

 → page 28

## Melody


Réglage de la mélodie de la sonnerie pour les appels entrants.

- Valeur minimum : 1 (mélodie 1)
- Valeur maximum : 8 (mélodie 8)
- Valeur standard : 2

 → page 28


## Paramètre pour "Phone lock"

Sélectionner pour verrouiller le téléphone (opérant uniquement si un mot de passe a été paramétré → page 24)

 → page 26


## Paramètre pour "Repertory Dial"

Entrez ici les fonctions de commande qui sont acceptées à n'importe quel endroit de la séquence de numérotation, voir → page 29.

 → page 26

## Paramètre pour "Selected dialing"


Entrez ici le numéro pour de la destination.

 → page 26

## Ringer Volume

Réglage du volume de la sonnerie.

- Valeur minimum : 1 (faible)
- Valeur maximum : 8 (fort)
- Valeur standard : 3

 → page 28

Select a function

Sélectionnez ici les fonctions souhaitées pour les touches de fonction au premier et au deuxième niveau.


Les options suivantes sont à votre disposition :

Touche de fonction	Explication
Clear definition <sup>1</sup> (Effacer)	Effacer la fonction actuelle.
Selected dialing <sup>1</sup> (Sélection de la destination)	Configurer la touche de fonction comme une touche de destination et programmer un numéro.
Repeat dialing (Répétition de la numérotation)	Configurer la touche de fonction comme une touche de répétition de la numérotation.
Voice Messages (Messages vocaux)	Programmer sur une touche de fonction l’affichage des messages vocaux.
Loudspeaker (Haut-parleur)	Programmer la touche de fonction comme touche Haut-parleur.
Mute (Secret)	Programmer su une touche de fonction la fonction Secret du microphone.
Ringer off (Sans sonnerie)	Programmer sur une touche de fonction l’activation/la désactivation de la sonnerie.
Shift (niveau)	Programmer sur une touche de fonction l’activation du deuxième niveau de programmation.
Phone lock (Verrouiller téléphone)	Programmer sur une touche de fonction le verrouillage et le déverrouillage du téléphone.
Do not disturb (Ne pas déranger)	Programmer sur une touche de fonction l’activation et la désactivation de la fonction Ne pas déranger.
Group pickup (interception)	Programmer sur une touche de fonction l’interception d’appels pour votre groupe d’interception.
Repertory dial <sup>1</sup> (Sélection étendue de la destination)	Configurer la touche de fonction comme touche de sélection étendue de la destination et programmer le numéro à l’aide de la fonction de commande.
Line (Ligne)	Paramétrer la touche de fonction comme touche de ligne (configuration par le personnel technique).
DSS (Appel direct)	Paramétrer la touche de fonction comme touche d’appel direct (configuration par le personnel technique).
Feature toggle (Fonction générale)	Fonctions spécifiques de HiPath 3000/4000.
Quit (Interrompre)	Touche de fonction servant à mettre fin à une communication.
Confirm/Tick Key (Valider)	Pour valider une entrée.



Touche de fonction	Explication
Callback	Touche de fonction pour demander à être rappelé
Cancel Callbacks	Supprimer toutes les demandes de rappel


1) Les touches de fonction sont aussi disponibles sur le deuxième niveau.

 → page 25

## Tone Sequence

Réglage de la séquence de sonnerie pour les appels entrants.


- Valeur minimum : 1 (séquence 1)
- Valeur maximum : 8 (séquence 8)
- Valeur standard : 2

 → page 28

## User password

Saisie du mot de passe pour le domaine utilisateur de l'interface Web.

- Current password : Entrer ici le mot de passe valide actuellement.
- New password : Entrer ici le nouveau mot de passe.
- Confirm new password : validez ici le nouveau mot de passe entré.
- Valeur par défaut : 123456

 → page 24

## Etiquetage et Documentation

### Noter les numéros importants

Des étiquettes autocollantes pour les numéros d'appel sont livrées avec votre optiPoint 410 entry SIP V6.0.

Inscrivez les numéros d'appel sur les étiquettes (pompiers, police, numéros personnels), décollez les étiquettes et, après avoir décroché le combiné, collez les étiquettes dans la partie creuse sur le téléphone.

### Documentation

Vous trouverez également ce mode d'emploi sur Internet en format PDF à l'adresse

<http://www.siemens.com/hipath>

et sur CD-ROM (demandez au personnel technique compétent) en format HTML et PDF.

Pour pouvoir lire et imprimer le mode d'emploi en format PDF, vous devez disposer d'un ordinateur sur lequel est installé le logiciel gratuit Adobe Acrobat Reader.

Pour pouvoir lire le mode d'emploi au format HTML, vous devez disposer d'un ordinateur avec un navigateur Internet, comme par exemple Internet Explorer de Microsoft.

## Conseils

### Entretien du téléphone

- Nettoyer le poste avec un chiffon humide ou antistatique. Ne pas utiliser de chiffon sec !
- Si le poste est fortement encrassé, le nettoyer avec un produit neutre tensio-actif dilué, par exemple un liquide vaisselle. Eliminer ensuite tout ce qui reste du produit avec un chiffon humide (eau uniquement).
- Ne pas utiliser de produit de nettoyage contenant de l'alcool ou susceptible d'abîmer les matières plastiques, ni de poudre abrasive !

### Remédier aux mauvais fonctionnements

#### **Un appui sur une touche ne provoque pas de réaction :**

vérifier que la touche n'est pas coincée.

#### **Le téléphone ne sonne pas lorsque vous êtes appelé :**

Contrôlez si Ne pas déranger est activé ou non. Si oui, désactivez Ne pas déranger.

#### **Pour tous les autres dérangements :**

Adressez-vous d'abord au personnel technique compétent. S'il est impossible de remédier à la défaillance, il convient d'avertir le service Clientèle !

### Interlocuteur en cas de problème

En cas de dérangement se prolongeant par exemple au-delà de 5 minutes, s'adresser au personnel technique compétent.

# Index

## A

Appeler ..... 14

## C

Commandes ..... 8

Conseils d'utilisation ..... 3

Contexte ..... 30

## D

Désactiver la sonnerie ..... 18

Diodes ..... 10

## E

Entretien du téléphone ..... 35

Etiquette de numéro ..... 34

Explications des symboles ..... 8

## F

Fonctions téléphoniques standard ..... 11

## H

Hot Keypad ..... 30

## I

Idle dialing mode ..... 30

Interface Ethernet ..... 9

Interlocuteur ..... 35

## L

LED ..... 10

Ligne directe ..... 20

## M

Marque CE ..... 3

Mode d'emploi ..... 34

## N

Ne pas déranger ..... 18

activer Ne pas déranger ..... 19

désactiver la sonnerie ..... 18

Numéro de série ..... 7

Numérotation normale ..... 30

Numérotation rapide ..... 14, 30

Numéroter ..... 14

## P

Paramètres du téléphone ..... 21

Perturbations ..... 35

Plaque signalétique ..... 7

Protocole TCP/IP ..... 9

## R

Rappel ..... 17

annoncer ..... 17

supprimer ..... 17

Réglages du téléphone

volume de la sonnerie ..... 21

Répétition de la numérotation ..... 15

## S

Sélection de la destination ..... 15

utiliser la sélection de la destination ... 15

utiliser la Sélection de la destination

étendue ..... 16

Support utilisateur ..... 7

## V

Volume de la communication ..... 12

Volume de réception ..... 12

Volume du combiné ..... 21

Voyants ..... 10

## W



Warmline ..... 20

# Aperçu des fonctions essentielles

---

## Appeler :

Soit :  + .

Soit :  + lorsque le correspondant répond .

---

## Appeler avec la touche de ligne :

 +  + .

---

## Répéter la numérotation:

 +  + .

---

## Accepter l'appel avec la touche de ligne :

 +  + .

---

## Faire écouter la communication aux autres personnes présentes dans la pièce :

 + .



[www.siemens.com/hipath](http://www.siemens.com/hipath)



Les informations de ce document concernent uniquement des descriptions générales ou des fonctionnalités qui, dans la réalité, n'apparaissent pas toujours sous la forme décrite ou qui peuvent être modifiées en fonction de l'évolution du produit.

Les fonctionnalités souhaitées ne sont contractuelles que si elles ont été convenues de façon explicite dans le cadre d'un contrat.

Les marques utilisées sont la propriété de Siemens AG ou de leur propriétaire respectif.

© Siemens AG 2006

Siemens Communications  
Hofmannstr. 51 • D-81359 München

**Référence : A31003-A2056-S631-1-7719**

Sous réserve de disponibilité et de modifications techniques.  
Imprimé en R.F.A .  
25.07.06